

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

ВОСТОЧНЫЙ ФАКУЛЬТЕТ



SAINT PETERSBURG UNIVERSITY

FACULTY OF ASIAN AND AFRICAN STUDIES

SAINT PETERSBURG UNIVERSITY
THE FACULTY OF ASIAN AND AFRICAN STUDIES

XXX International Congress
on Historiography and Source Studies
of Asia and Africa

**ON THE OCCASION OF THE 150th
ANNIVERSARY OF ACADEMICIAN
VASILY V. BARTHOLD (1869–1930)**

Vol. 2

19-21 June, 2019

Proceedings

St Petersburg
2019

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ВОСТОЧНЫЙ ФАКУЛЬТЕТ

XXX Международный конгресс
по источниковедению и историографии
стран Азии и Африки

**К 150-ЛЕТИЮ АКАДЕМИКА
В. В. БАРТОЛЬДА (1869–1930)**

Том 2

19–21 июня 2019 г.

Материалы конгресса

Санкт-Петербург
2019

ББК 63.3(5)+63.3(6)
УДК 930(5+6)
Т67

*Издание материалов конгресса осуществлено
при финансовой поддержке РФФИ,
проект № 19-09-20024*

Т67 XXX Международный конгресс по источниковедению и историографии стран Азии и Африки: К 150-летию академика В. В. Бартольда (1869–1930). 19–21 июня 2019 г.: Материалы конгресса / Отв. ред.: Н. Н. Дьяков, А. С. Матвеев. — СПб.: Изд-во Студия «НП-Принт», 2019. — Т. 2. — 448 с.

XXX International Congress on Historiography and Source Studies of Asia and Africa: On the Occasion of the 150th Anniversary of Academician Vasily V. Barthold (1869–1930). 19–21 June, 2019 / Ed. by Nikolay N. Dyakov, Alexander S. Matveev. — St Petersburg: NP-Print Publishers, 2019. — Vol. 2. — 448 p.

ББК 63.3(5)+63.3(6)
УДК 930(5+6)

ISBN 978-5-901724-95-8 (т. 2)
ISBN 978-5-901724-96-5

© Авторы сборника, 2019
© СПбГУ, 2019

В период Мэйдзи Япония открывает огромный, незнакомый мир, ищет в нем свое место. Утида Масао — пример молодого человека новой эпохи, который стремится ее осмыслить и рассказать о ней соотечественникам. Изучение личности и творчества Утиды Масао позволяет яснее понять пространственные представления японцев эпохи Мэйдзи, и дополнить список исторических личностей, внесших вклад в формирование новой Японии, еще одним именем незаурядного человека.

Щепкин В. В. (ИВР РАН, Санкт-Петербург)

Распространение сведений о России в Японии на рубеже XVIII–XIX вв.¹

Экспедиция А. К. Лаксмана 1792–1793 гг., ставшая переломным событием в истории Японии второй половины периода Токугава (1603–1867) и положившая начало изменению внешнеполитической системы страны, не могла не вызвать реакции со стороны как правящих кругов, так и интеллектуального сообщества. Однако если проанализировать дискурс, сложившийся в Японии в первые годы после визита российской миссии, мы увидим, что в отличие от последующих событий, таких как посольство Н. П. Резанова в 1804–1805 гг. и нападения Н. А. Хвостова и Г. И. Давыдова на японские поселения в 1806–1807 гг., сочинения японских мыслителей и правительственных чиновников практически не содержали в себе оценок ни самой экспедиции Лаксмана, ни действий правительства в ее отношении. Вероятно, это было вызвано двумя факторами. Во-первых, действия центрального правительства в ответ на предложения и сам визит экспедиции Лаксмана воспринимались элитой как прагматичные и успешные: Мацудайра Саданобу удалось избежать посещения российским судном столичной гавани Эдо, а выдача разрешения на заход в порт Нагасаки давала перспективу открытия торговли с Россией, которая имела много сторонников среди членов правительства и интеллектуалов. Во-вторых, экспедиция Лаксмана воспринималась лишь как начало процесса переговоров с Россией, а потому для японской стороны она еще не давала каких-либо видимых результатов.

Тем не менее, в 1790-х гг. появилось значительное число текстов, имевших отношение к России. Все их по большому счету можно разделить на две группы. К первой принадлежат сочинения, посвященные изучению России в целом. К ним относятся как записи устных показаний возвращенных в Японию моряков Дайкокуя Кодаю и Исокити, так и тексты, основанные на голландских

¹ Доклад подготовлен при поддержке гранта Президента РФ для государственной поддержки молодых кандидатов наук (проект № МК-3996.2018.6).

источниках. Вторую группу составляют тексты, развивавшие основные идеи таких авторов, как Кудо Хэйсукэ и Хаяси Сихэй, озвученные еще до визита экспедиции Лаксмана.

Первую группу текстов следует рассматривать в тесной связи с деятельностью центрального правительства во главе с Мацудайра Саданобу по сбору информации о России. Визит экспедиции Лаксмана не был для японских властей большой неожиданностью. Слухи о возможном приезде русских просочились через айнов, и еще в 1791 г. исследователь северных земель Могами Токунаи сообщил их правительству. По-видимому, в этой связи в начале 1792 г. у голландской фактории в Нагасаки были запрошены голландские издания географических словарей И. Гюбнера, а также направлены для перевода документы на русском языке, полученные Могами Токунаи от русских во время его поездки на Итуруп еще в 1786 г. (хотя они и не были в итоге переведены). Практически сразу после получения сообщения о приезде экспедиции Лаксмана у голландской фактории были также запрошены карта и описание России. После отъезда Лаксмана из Хакодате эта деятельность центрального правительства заметно активизировалась.

Что касается второй группы текстов, то наиболее представительными из них являются сочинения Хонда Тосиаки (1743–1821) и Оохара Сакинго (?–1810). Они развивали идеи таких авторов, как Кудо Хэйсукэ и Хаяси Сихэй, которые с одной стороны восхищались успехами политики Российской империи по освоению новых земель и приведению в подданство других народов, с другой — опасались проникновения русских в земли айнов и выступали за скорейшее их освоение силами японцев.

В сочинении Оохара Сакинго содержится, возможно, единственная оценка экспедиции А. Лаксмана. Согласно Оохара, визит экспедиции Лаксмана дал возможность русским и японцам лучше узнать друг друга, однако оставляя в стороне вопрос о торговле, он делает акцент на возможном нападении со стороны России. В этом его позиция повторяет идеи Хаяси Сихэй, который в появлении иностранных судов у берегов Японии также в первую очередь видел опасность, нежели возможность торговли.

Сочинения Хонда и Оохара не были опубликованы, однако были представлены центральному правительству, а потому, возможно, оказали влияние на дальнейшую политику в отношении земель айнов и России. Взгляды Оохара Сакинго и Хонда Тосиаки показывают, что и после визита экспедиции А. Лаксмана две основные точки зрения на политику в отношении России и земель айнов сохранялись и развивались. Общим для них было согласие в целях: освоение земель айнов и недопущение их перехода под власть России. Различия состояли в акцентах: одни считали первостепенной организацию береговой обороны, другие — экономическое развитие земель айнов и открытие торговли с Россией.

СОДЕРЖАНИЕ

СЕКЦИЯ XIV.

ИСТОЧНИКОВЕДЕНИЕ И ИСТОРИОГРАФИЯ ИНДИИ И ЮВА HISTORIOGRAPHY OF INDIA AND SOUTHEAST ASIA

<i>Khurshid Sana Khan (BRAC, London, UK). Politics of Historiography in Pakistan and Its Impact on Social and Religious Inclusiveness: A Critical Analysis</i>	5
<i>Бочковская А. В. (МГУ, Москва). «Слово Гуру» и его конфликтогенные измерения (о программном тексте Миссии сант ниранкари).....</i>	6
<i>Вечерина О. П. (МГППУ, Москва). 90-летие российской тамилистики: этапы развития, достижения, проблемы.....</i>	8
<i>Владимирова А. В. (ИВ РАН, Москва). Систематизация и оценка источников информации по внешней торговле стран Юго-Восточной Азии</i>	10
<i>Гордиенко Е. В. (РГГУ, Москва). Сведения о поклонении духам-покровителям общин (giây khai thân tích) как источник по религиозной жизни во Вьетнаме в 30-е гг. XX в.....</i>	13
<i>Демичев К. А. (НИУ РАНХиГС, Нижний Новгород). В зеркале хроники: образ махараджи Ранджита Сингха в отражении историописательской традиции «Амдат-ат-Таварих»</i>	14
<i>Дорохова И. А. (ПетрГУ, Петрозаводск). Джозеф Док — первый биограф Махатмы Ганди</i>	15
<i>Захаров А. О. (ИВ РАН, Москва). Имперское наследие, межкультурные связи и государственная символика: к истории главного ордена Индонезии.....</i>	17

<i>Колотов В. Н. (ВФ, СПбГУ, Санкт-Петербург). Стратегематика Сунь-цзы как один из составных элементов идеологии Хо Ши Мина.....</i>	20
<i>Котин И. Ю. (ВФ СПбГУ; МАЭ РАН, Санкт-Петербург). Ю. В. Петченко — историк сипайского восстания: к 90-летию со дня рождения Ю. В. Петченко ...</i>	22
<i>Краснодембская Н. Г. (МАЭ РАН, Санкт-Петербург), И. Ю. Котин (ВФ СПбГУ; МАЭ РАН, Санкт-Петербург), Е. С. Соболева (ВФ СПбГУ; МАЭ РАН, Санкт-Петербург). И. П. Минаев о повседневной религиозной жизни сингалов (Цейлон в последней трети XIX века).....</i>	23
<i>Кобелев Е. В., Мазырин В. М. (ИДВ РАН, Москва). К вопросу о фальсификация истории войны Вьетнама против США: новые источники и подходы историографии</i>	25
<i>Марченко А. В. (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург). К вопросу о вьетнамском жанре историко-географических описаний (фыонг ти).....</i>	26
<i>Москалев П. Э. (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург). Обзор источников на русском языке о зарубежных китайцах в Юго-Восточной Азии</i>	28
<i>Смирнова Е. В. (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург). Развитие образования девочек в Бомбейском президентстве в эпоху правления Ост-Индской компании</i>	29
<i>Смирнова Н. В. (ПетрГУ, Петрозаводск), Банит С. В. (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург). Галина Тойвовна Тюнь и развитие отечественной индонезистики.....</i>	31
<i>Соболева Е. С. (МАЭ РАН; ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург). Пьеса Г. С. Венецианова «Джума Машид» на советской сцене.....</i>	33
<i>Соколов А. А. (ИВ РАН, Москва). Тонкинские стрелки в Советской России, 1918–1920 гг.</i>	34
<i>Теханович А. И. (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург). Вьетнам в контексте борьбы США и КНР за влияние в Юго-Восточной Азии</i>	35
<i>Яковлева Е. А. (МГИМО(У) МИД РФ, Москва). Публикация в ЛНДР записок Маха Силы Вилавонга о жизни и деятельности принца Пхетсалата — серьезный шаг на пути выработки национальной концепции истории Лаоса</i>	37

СЕКЦИЯ XV.

ИСТОЧНИКОВЕДЕНИЕ И ИСТОРИОГРАФИЯ КИТАЯ HISTORIOGRAPHY OF CHINA

<i>Maria A. Guleva (St. Petersburg Polytechnic University; FAAS, St Petersburg University, St Petersburg). Soldiers, skulls, and scythes: premonitions of a new world war in Chinese cartoons in the mid-1930s</i>	39
<i>Liu Zifan (Institute of Ancient History, Chinese Academy of Social Sciences, China). «Han-hai»: A Geographic Concept of Inner Asia Recorded in Chinese Historiography</i>	40
<i>Liu Ruomei (Beijing Foreign Studies University, Beijing, China). Legacy of European Catholic Mission in China and Russian Orthodox Missions in Beijing in the 19th Century</i>	41

<i>Gotelind Müller-Saini (University of Heidelberg, Germany). Western Material Heritage in Macau, Hong Kong and Taiwan: the case of cemeteries</i>	42
<i>Shi Rui (Peking University, Beijing, China). Paul Pelliot's Expedition to Xinjiang, China (1906–1909)</i>	43
<i>Polina I. Rysakova (FAAS, St Petersburg University, St Petersburg). Rethinking Japanese Period in Today's High School History Textbooks in Taiwan</i>	47
<i>Nikolay Samoylov (FAAS, St Petersburg University, St Petersburg). "Paper Tigers": Visual Images of the USA in China at the Time of the Korean and Indochina Wars</i>	50
<i>Saritas Eyup (Istanbul University, Turkey). Russian Sinologist Iakinf Bichurin's Impact on Chinese Studies: Evaluation and Analysis</i>	51
<i>Elena O. Starovoitova (FAAS, St Petersburg University, St Petersburg). Foreigners on traditional Chinese woodblock prints in the late 19th — early 20th centuries</i>	51
<i>Wang Jen-chun (IHP Museum, Academia Sinica, Taipei). From the Highest Heaven to the Yellow Springs: Historiography Exhibited at the Museum of the Institute of History and Philology, Academia Sinica</i>	53
<i>Yang Yujun (Chung Cheng University, Taiwan). Chinese Notes on Nianhua from Vasily M. Alexeyev's Studio: Treasure Grove of Folklore Still to be Explored</i>	54
<i>Адамс О. Ю. (ИСАА МГУ, Москва). Новые источники и подходы в изучении борьбы с коррупцией и построения «неподкупного правительства» в КНР</i>	55
<i>Благодар Ю. Г. (КубГУ, Краснодар). Российская провинциальная периодическая печать о Китае (1904–1905 гг.)</i>	56
<i>Варенов А. В. (НГУ, Новосибирск). Монографические публикации петроглифов из северных районов КНР</i>	58
<i>Виноградова Т. И. (Библиотека РАН, Санкт-Петербург). В. М. Алексеев и его китайские учителя (по новым архивным данным)</i>	60
<i>Войтшиек Е. Э. (НГУ, Новосибирск). Ароматическое агаровое дерево в традиционной восточной медицине</i>	62
<i>Головачев В. Ц. (ИВ РАН, Москва). Новые данные о биографии П. И. Ибиса и его этнографических исследованиях на Формозе</i>	63
<i>Дмитриев С. В. (ИВ РАН; ИСАА МГУ; РГГУ, Москва). Olera tangutica. Pars I. Пряные травы в тангутско-китайском глоссарии «Своевременный перл в ладони» (1190)</i>	65
<i>Донская А. Е. (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург). Взгляды китайских ученых на генезис экологической истории в КНР</i>	66
<i>Доронин Б. Г. (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург). «Зерцало всеобщее, делам правления помогающее» Сыма Гуана — компендиум традиционной политической культуры императорского Китая</i>	68
<i>Дубровская Д. В. (ИВ РАН, Москва). Европейские придворные художники в Цинском Китае XVIII в.: проблемы историографии</i>	73
<i>Завидовская Е. А. (Университет Цинхуа, Тайвань), Рудь П. В. (МАЭ РАН, Санкт-Петербург). Самые ранние китайские народные картины няньхуа</i>	

в России: историографическая ценность коллекции академика Л. И. Шренка (1826–1894) в собрании МАЭ РАН	75
<i>Зельницкий А. Д. (ИФ СПбГУ, Санкт-Петербург).</i> Текст на пересечении двух мифов: «Надпись об обители Совершенномудрого Предка Великой Тан» (<i>Да тан цзун шэн гуань цзи 大唐宗聖觀記</i>) 625 года	77
<i>Кейдун И. Б. (АмГУ, Благовещенск).</i> Значение <i>тоуху</i> для характеристики ритуала (по материалам «Ли цзи»)	79
<i>Кириченко А. Д. (Институт Конфуция УрФУ, Екатеринбург).</i> Первый систематизатор наследия Сюнь-цзы Лю Сян и его предисловие к «Сунь Цин синь шу»	81
<i>Кобзев А. И. (ИВ РАН; МФТИ (НИУ); РГГУ, Москва).</i> Структурные особенности некоторых стихов «Ши цзина»	86
<i>Корсун В. А. (МГИМО (У) МИД РФ, Москва).</i> Первые китайские учащиеся за рубежом	88
<i>Кудинова М. А. (Пекинский университет, Пекин).</i> Петроглифы Хуашань как источник по этнографии народов юга Китая	90
<i>Лемешко Ю. Г. (РосНОУ, Москва).</i> Образы чадоподательниц на китайских бумажных иконах чжима (на материалах коллекций из китайского собрания МАЭ)	92
<i>Макеева С. Б. (ИГУ, Иркутск).</i> Вклад ученых-экономистов Ли Цзинвэня, Ма Хуна в китайские регионоведческие исследования второй половины XX века	93
<i>Мухаметзянов Р. Р. (ИМО КФУ, Казань).</i> Десакрализация мифа в практике Древнего Китая	94
<i>Наземцева Е. Н. (НИИВИ ВАГШ ВС РФ, Москва).</i> Современная отечественная историография российской пореволюционной эмиграции в Китае 1920–1940-х гг.	96
<i>Пан Т. А. (ИВР РАН, Санкт-Петербург).</i> Служение Отечеству и сыновняя почтительность (по свиткам из маньчжурской коллекции ИВР РАН)	98
<i>Погудина Ю. Ю. (СПбГУ, Санкт-Петербург).</i> «Урбанизация нового типа» как важнейший инструмент по формированию среднего класса КНР	100
<i>Помелова Ю. П. (ННГУ, Нижний Новгород).</i> Религиозная политика КНР при Ху Цзиньтао: основные принципы реализации	102
<i>Портяков В. Я. (ИДВ РАН, Москва).</i> Освещение проблем специальных экономических зон страны в научной литературе КНР	104
<i>Терехов А. Э. (ИВР РАН, Санкт-Петербург).</i> По ту сторону нормы: «банальные» знамена в «Трактате о Пяти стихиях» династийной истории «Хань шу»	106
<i>Цветков Д. В. (СПбГИК, Санкт-Петербург).</i> Влияние «Западной науки» на «каноноведение» в Китае на примере текста «Трактат о пробуждении мира от заблуждений»	107
<i>Шаронова В. Г. (ИДВ РАН, Москва).</i> А. Т. Бельченко в Ханькоу: Первые шаги в дипломатии (страницы неопубликованных мемуаров)	108

**Китайский историко-этнографический памятник
«Изображения данников правящей династии Цин»
(«Хуан цин чжи гун ту») и его значение в изучении представлений
китайцев о других странах и народах в середине XVIII в.**

<i>Маяцкий Д. И. (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург).</i> Традиционализм и новаторство: ксилографический памятник «Хуан цин чжи гун ту» и его место в серии китайских альбомов, посвященных «данникам».....	111
<i>Миронова Т. С. (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург).</i> Специфика антропологического и этнографического содержания китайского ксилографического альбома «Изображения данников правящей династии Цин» (XVIII в.).....	114
<i>Самойлов Н. А. (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург).</i> Эволюция представлений о китайском миропорядке и даннической системе в эпоху Цин.....	116
<i>Сомкина Н. А. (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург).</i> «Хуан цин чжи гун ту» как источник сведений о Центральной Азии в XVIII веке.....	117
<i>Харитонова А. М. (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург).</i> Изучение ксилографического памятника «Изображение данников правящей династии Цин» в России и Европе.....	119
<i>Черевко М. В. (ФМО СПбГУ, Санкт-Петербург).</i> Характер сведений о народах Юго-Восточной Азии в цинском альбоме «Хуан цин чжи гун ту»...	122

СЕКЦИЯ XVI.

ИСТОЧНИКОВЕДЕНИЕ И ИСТОРИОГРАФИЯ ЯПОНИИ HISTORIOGRAPHY OF JAPAN

<i>Astghik Hovhannisyán (Russian-Armenian University, Armenia).</i> Non-consensual Sterilizations in Japan: Learning from Kanagawa Prefectural Archives.....	125
<i>Peijung Wu (National Central University, Taiwan).</i> Western Understanding of the East-Asian Buddhist Art History in the Late 19 th Century: Focusing on the Cases of English Writings about Japanese temples.....	127
<i>Анисимов О. В. (Научная библиотека им. Горького, СПбГУ, Санкт-Петербург).</i> Япония в российской юридической прессе в XIX — начала XX века.....	128
<i>Борисова А. А. (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург).</i> «Мирные искусства» Японии в годы Второй мировой войны.....	132
<i>Досовицкая В. В. (ИВ РАН, Москва).</i> Политика Японии в Южной Маньчжурии в 20-е гг. XX в.	133
<i>Кикнадзе Д. Г. (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург).</i> Питание монахов в японском буддизме эпохи Хэйан по материалам прозы <i>сэиува</i>	134
<i>Климов А. В. (НИУ ВШЭ СПб., Санкт-Петербург).</i> Население острова Сахалин в XIX в.	137
<i>Климов В. Ю. (ИВР РАН, Санкт-Петербург).</i> Синран о Нагарджуне (стихотворные славословия).....	140

<i>Клобукова (Голубинская) Н. Ф. (Московская государственная консерватория, Москва). Первые нотные издания Токийской православной миссии «сэйкафу» 1893 г.: содержание, текст, графика</i>	141
<i>Леленкова А. В. (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург). Стратегическое партнерство Японии и Индии как средство сдерживания Китая в Азиатском регионе: глобальный и региональный аспекты взаимодействия</i>	143
<i>Мотрохов А. И. (Харьков, Украина). О текстуальных сходствах некоторых песен японской антологии «Манъё:сю» с китайской новеллой «Ю сянь ку»</i> ...	144
<i>Наливайко О. А. (ИСАА МГУ, Москва). Новый жанр японских кулинарных текстов в эпоху Мэйдзи: Гастрономический роман Гэнсай Мураи «Наслаждение от приема пищи»</i>	146
<i>Овчинникова Л. В. (ИСАА МГУ, Москва). О разных оценках историографии японского колониального управления в Корею</i>	147
<i>Речкалова А. А. (ГИ НГУ, Новосибирск). Трактат «О гербах» — ценный источник по истории семейных гербов рода Датэ</i>	149
<i>Садокова А. Р. (ИСАА, МГУ, Москва). Представления о японской классической литературе в России начала XX в. (по материалам работы Г. Востокова «Язык и литература Японии», 1904)</i>	150
<i>Симонова-Гудзенко Е. К. (ИСАА МГУ, Москва). Карта «Дайнихон тэнка сикай эдзу» (Карта Великой Японии Поднебесной в окружении морей четырех сторон света. 1746–1751)</i>	152
<i>Синицын А. Ю. (МАЭ РАН, Санкт-Петербург). Предметы из коллекции В. Л. Серошевского в собрании МАЭ РАН в контексте этнографического исследования японских фаллических культов (начало XX вв.)</i>	153
<i>Сластенова Ю. В. (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург). Реэмиграция латиноамериканцев японского происхождения в Японию как один из аспектов современных отношений Японии со странами Латинской Америки</i>	155
<i>Струве Д. Н. (Université Paris-Diderot, Centre de Recherches sur les Civilisations d'Asie Orientale, Paris). «Повесть о жизни Ванкю» — опыт прочтения</i>	156
<i>Стругач Ф. Г. (СПбГУП; ФМО СПбГУ, Санкт-Петербург). Влияние геополитических теорий и экспертного сообщества на принятие внешнеполитических решений США по отношению к Японии</i>	157
<i>Торопыгина М. В. (ИВ РАН, ИКВИА ВШЭ, Москва). Поэма Бо Цзюй-и «Пипа» в японском переводе XII в.</i>	165
<i>Филиппов А. В. (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург). Период Эдо (1603–1867) в Японии: застой или череда реформ во имя гармонии?</i>	166
<i>Филиппов Е. А. (ОЛСАА, РНБ, Санкт-Петербург). Словарь «Харума» — первый голландско-японский словарь в Японии (создание и переиздания)</i>	175
<i>Фролова Е. Л. (НГУ, Новосибирск). Иностраные топонимы в географических атласах Японии: этапы унификации</i>	177
<i>Шарова А. Б. (ИСАА, МГУ, Москва). Мировая историография о географической энциклопедии Утида Масао «Ёти сираку» (1871–1880)</i>	178
<i>Щепкин В. В. (ИВР РАН, Санкт-Петербург). Распространение сведений о России в Японии на рубеже XVIII–XIX вв.</i>	180

СЕКЦИЯ XVII.
ИСТОЧНИКОВЕДЕНИЕ И ИСТОРИОГРАФИЯ КОРЕИ
HISTORIOGRAPHY OF KOREA

<i>Mark Caprio (College of Intercultural Communication, Rikkyou Univeristy, Tokyo, Japan). The Contradictory Achievement of the 1946–1947 US-USSR Joint Commission: Strengthening North — South Korean Divisions.....</i>	182
<i>Sonja Haeussler (Stockholm University, Sweden). Nature, the individual and the nation in Im Kwon-Taek’s <i>Beyond the years</i></i>	184
<i>Kyung Hee Rho (University of Ulsan, Republic of Korea). The Sociocultural Meaning of Private Metal-Type Books in Early-modern Korea</i>	184
<i>Lee MinJoo (Seoul National University, Seoul). The Literary and Visual Adaptations of “Chunhyangjeon”.....</i>	185
<i>Ernest Ming-tak Leung (Chinese University of Hong Kong). The Japanese Contribution to Korean Socialism</i>	187
<i>Акуленко В. С. (ДВФУ, Владивосток). «Хвандан коги» и проблема фальсификации исторических источников в Южной Корее</i>	200
<i>Асмолов К. В. (ИДВ РАН, Москва). Так называемые «карьерные перебежчики» из КНДР: проблема достоверности показаний.....</i>	203
<i>Гутарева Ю. И. (ООО «Леон» Антикварный салон, Санкт-Петербург). Национальная самобытность жанра <i>пхунсокхва</i>: художественные образы в корейском изобразительном искусстве периода поздний Чосон (конец XVII–XIX вв.) и в современности.....</i>	211
<i>Игнатенко А. С. (ИИАЭ ДВО РАН, Владивосток). Трансформация экономики Кореи в 1876–1904 гг.: история вопроса.....</i>	212
<i>Кукла М. П. (ДВФУ, Владивосток). Проблемы анализа медиа-политического дискурса Корейского полуострова.....</i>	214
<i>Ли Чжэ Чжун (Университет Кемён, Южная Корея). Представление древних корейцев о людях из Западного края</i>	216
<i>Лобов Р. Н. (РИСИ, Москва). О причинах и мотивах нового кризиса во взаимоотношениях Республики Корея и Японии</i>	218
<i>Пак К. А., Ашиток Е. А. (ДВФУ, Владивосток). Мотив еды в прозе Юн Сонхи.....</i>	220
<i>Смирнова М. С. (ЯрГУ, Ярославль). Южнокорейские молодежные сериалы как источник по гендерной истории XXI в.</i>	225
<i>Сон Ж. Г. (НИУ ВШЭ, Москва). Книги на корейском языке, изданные в СССР (1924–1937), как исторический памятник деятельности корейских мигрантов.....</i>	227
<i>Финько Н. В. (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург). Сеул в записках иностранных путешественников конца XIX — начала XX вв.....</i>	230

СЕКЦИЯ XVIII.

МОНГОЛОВЕДЕНИЕ, ТИБЕТОЛОГИЯ, БУДДОЛОГИЯ
 HISTORIOGRAPHY OF MONGOLIA, TIBET AND BUDDHISM

<i>Bao Wuyun (Inner Mongolia Normal University, China). Mongolian religious beliefs as reflected in the Uighur-Mongolian inscriptions in Dunhuang Grottoes</i>	232
<i>Алексеев К. В. (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург). Анализ раздела «Ратнакута» в рукописной редакции монгольского Ганджура</i>	233
<i>Аюшеева М. В. (ИМБТ СО РАН, Улан-Удэ). Монгольские издания 1920–1930 гг. в фондах Центра восточных рукописей и ксилографов Института монголоведения, буддологии и тибетологии СО РАН</i>	234
<i>Бикмаева К. И. (ИСАА МГУ, Москва). Современные тенденции в высшем образовании Монголии</i>	236
<i>Бурыкин А. А. (ИЛИ РАН, Санкт-Петербург). Из истории алтанстики в Ленинграде (1930–1950-е гг.)</i>	237
<i>Буцык П. И. (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург). Поиски Далай-ламы VIII Джампел Гьяцо: к вопросу об историческом значении и политических последствиях</i>	239
<i>Иванова Е. В. (МАЭ РАН, Санкт-Петербург). Эпизод из истории коллекций буддийской скульптуры в фондах МАЭ РАН</i>	240
<i>Москалева Н. Н. (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург). Газета «Зеркало Тибета» как фактор тибетской политической жизни в 1950–1960-е гг.</i>	241
<i>Музраева Д. Н. (КалмНЦ РАН, Элиста). К характеристике сборников буддийских текстов на тибетском и ойратском языках (по материалам коллекций Калмыкии)</i>	243
<i>Петрова М. П. (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург). Медитативно-философская лирика Г. Аюурзаны</i>	245
<i>Попов А. В. (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург). Приграничная торговля между монголами и империей Мин во второй половине XVI — начале XVII вв. (по китайским источникам)</i>	246
<i>Скрынникова Т. Д. (ИВР РАН, Санкт-Петербург). Кто они, послы Чингис-хана?</i>	248
<i>Ямпольская Н. В. (ИВР РАН, Санкт-Петербург). К вопросу о формировании корпуса буддийской канонической литературы в Монголии XVII в.</i>	249

СЕКЦИЯ XIX.

СЕКЦИЯ АФРИКАНИСТОВ: «ЧТЕНИЯ ПАМЯТИ Д. А. ОЛЬДЕРОГГЕ»
 AFRICAN STUDIES: "IN MEMORIAM OF D. A. OLDEROGGE"

<i>Nikolay Dobronravyn (St Petersburg University, St Petersburg). The Fur (For, Fūranq bilī, Poor'īn belé) variety of Ajami in Sudan: an invisible tradition</i>	252
--	-----

<i>Elagina Daria (University of Hamburg, Germany). The Dossier of the textual witnesses to the Chronicle of John of Nikiu</i>	253
<i>Alina Rinkanya (University of Nairobi, Kenya). Kenyan women's literature for adolescent readers</i>	254
<i>Alexander Zdanevich (FAAS, St Petersburg University, St Petersburg). The future of South African white community: identity crisis as the legacy of the apartheid past</i>	255
<i>Аплонова Е. С. (Школа лингвистики, ВШЭ, Москва), Мамонова Т. В. (Школа лингвистики, ВШЭ, Москва), Позднякова В. А. (РГГУ, Москва). Краткий обзор фонетики и морфосинтаксиса языка гиньянга</i>	257
<i>Балезин А. С. (ИВИ РАН, Москва). Источники по истории установления дипломатических отношений СССР со странами Восточной Африки в московских архивах</i>	258
<i>Белукова Е. С. (Международный центр развития миграционной политики, Москва). Переговорный процесс по урегулированию военных конфликтов в Демократической Республике Конго: дипломатическая риторика 1960-х гг. и конголезский кризис</i>	259
<i>Блинова Е. В. (ЯрГУ, Ярославль). «Африканский» Лондон: становление феномена</i>	260
<i>Буркова В. Н. (Институт этнологии и антропологии РАН, Москва). Современная организация жилого пространства городского дома в Танзании (на примере г. Дар-эс-Салаам)</i>	261
<i>Валиева Е. Г. (Институт истории СПбГУ, Санкт-Петербург). Потестарные институты у нгои: опыт кросскультурного исследования</i>	263
<i>Ванюкова Д. В. (Государственный музей Востока, Москва). Коллекция искусства Тропической Африки в собрании Государственного музея Востока: история формирования</i>	265
<i>Воеводский А. В. (НИУ ВШЭ; ИВИ РАН, Москва). Восприятие обычая лобла (брачного выкупа) у народов Южной Африки европейцами во второй половине XIX века</i>	271
<i>Волкова Е. В. (Institut des Mondes Africains, Paris, France). Старые и малые: отношения подшучивания бабки/деда с внуками в Западной Африке</i>	272
<i>Выдрин В. Ф. (LLACAN-CNRS; INALCO, Paris; ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург). Вокалическая долгота и типы стоп в бамана</i>	273
<i>Гавристова Т. М. (ЯрГУ, Ярославль). Африка: время травелогов</i>	275
<i>Грибанова В. В. (ИНАФР РАН, Москва). Новые явления в системе образования ЮАР в начале XXI в.</i>	276
<i>Громов М. Д. (United States International University — Africa, Найроби, Кения). Политические реалии современной Африки в кенийской романистике на языке суахили</i>	278
<i>Громова Н. В. (ИСАА МГУ, Москва). Инновационные изменения категории одушевленности в языке суахили</i>	279

<i>Гусарова Е. В. (ИВР РАН; РНБ, Санкт-Петербург). Воспоминания капитана Нестерова, участника эфиопской экспедиции Н. И Ашинова (из архива ИВР РАН).....</i>	281
<i>Емельянов А. Л. (МГИМО (У) МИД РФ, Москва). Прозелитическая деятельность католической церкви в Черной Африке в XVI–XVII веках.....</i>	281
<i>Желтов А. Ю. (ВФ СПбГУ; МАЭ РАН, Санкт-Петербург). Морфосинтаксическая специфика терминов родства в языках банту.....</i>	283
<i>Завьялова О. Ю. (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург). Проблема выделения жанров в устной традиции манден (Западная Африка).....</i>	284
<i>Иванова Л. В. (ИВИ РАН, Центр африканских исследований, Москва). Неизвестные страницы советско-сомалийских отношений (по материалам российских архивов).....</i>	285
<i>Калистратов А. Ю., Черноперов В. Л. (ИвГУ, Иваново). Историческая имагология и формирование образов Африки на примере эпистолярия германских колониальных офицеров.....</i>	286
<i>Колесникова М. А. (МАЭ РАН, Санкт-Петербург). «Исламская карта» турецкой политики на африканском треке.....</i>	287
<i>Коношенко М. Б. (РГГУ; ИЯз РАН, Москва). Превербы в языках манде.....</i>	288
<i>Косогорова М. А. (ИСАА МГУ; ИЯз РАН, Москва). Идеофоны как подкласс интенсификаторов в пулар-фульфульде.....</i>	290
<i>Кудрявцев Д. В. (СПбГУ, Санкт-Петербург). Мулуд Фераун и Эмманюэль Роблес.....</i>	291
<i>Курбак М. С. (ИВИ РАН, Москва). Южноафриканский «шпион» в русской революции: воспоминания Кеннета ван дер Спая.....</i>	292
<i>Куценков П. А. (ИВ РАН, Москва). Новые данные о традиционном изобразительном искусстве догонов на материале полевых исследований 2015–2019 гг.</i>	293
<i>Лаврентьева Н. В. (ГМИИ им. А. С. Пушкина, Москва). Искусство Африки в ГМИИ им. А. С. Пушкина — этапы сложения коллекции и перспективы работы 295</i>	
<i>Львова Э. С. (ИСАА МГУ, Москва). К 500-летию связей Эфиопии и Португалии — выставка в Лиссабоне.....</i>	302
<i>Ляхович А. В. (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург). Форумная поэзия Северной Нигерии.....</i>	304
<i>Ляховская Н. Д. (ИМЛИ РАН, Москва). Автобиографическая проза в Народной Республике Конго.....</i>	305
<i>Манирагена Валенс (ВФ СПбГУ; СПбГЭТУ «ЛЭТИ», Санкт-Петербург). Трагические события 90-х годов в Руанде в произведениях писателей и музыкантов.....</i>	307
<i>Мокрушина З. В. (ЯрГУ, Ярославль). Против течения: нигерийская публицистика как исторический источник.....</i>	309
<i>Морозенская Е. В. (ИнАфр РАН, Москва). Возможности использования государственно-частного партнерства для технологического развития стран Африки.....</i>	310

<i>Панцеров К. А. (ФМО СПбГУ, Санкт-Петербург). Страны Африки южнее Сахары в цифровую эпоху: к вопросу обеспечения информационного суверенитета.....</i>	<i>312</i>
<i>Петров В. В. (СПбГ Институт культуры, Санкт-Петербург). Поэт Анголы Альда Лара: очерк творческого пути</i>	<i>313</i>
<i>Полунин Е. С. (ВУНЦ ВВС «ВВА», Воронеж). Сравнительный анализ последствий Первой мировой войны для немцев Юго-Западной Африки и межвоенной Польши</i>	<i>316</i>
<i>Попов В. А. (Институт истории СПбГУ, Санкт-Петербург). Стадиальная гетерогенность и метод пережитков (к проблеме реконструкций социальной и политической истории доколониальной Африки).....</i>	<i>318</i>
<i>Порхомовский В. Я., Прохоров К. Н. (ИЯз РАН, Москва). Версии Ветхого Завета на языке сонгаи Гао в типологической перспективе</i>	<i>319</i>
<i>Саватеев А. Д. (ИНАФР РАН, Москва). Исламские профетические движения в Африке южнее Сахары: историческое предназначение и лидеры</i>	<i>321</i>
<i>Савельева Д. И. (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург). Восхваление и критика светских и церковных элит в эфиопской поэтической импровизации <i>кэне</i>.....</i>	<i>322</i>
<i>Саркисова-Куаме В. Ю. (Université d'Etat de la Côte d'Ivoire de la ville d'Abidjan (Cocody), Абиджан, Кот-д'Ивуар). Колдовство как «социальный лифт» для повышения социального статуса (Кот-д'Ивуар, Западная Африка)</i>	<i>323</i>
<i>Семенова В. Н. (ВФ СПбГУ; МАЭ РАН, Санкт-Петербург). К характеристике коллекции № 4055 МАЭ РАН: история поступления, состав, краткий иконографический анализ.....</i>	<i>335</i>
<i>Сидоров М. А. (Российский экономический университет им. Г. В. Плеханова, Москва). Гидроэнергетический фактор в экономике стран Африки южнее Сахары (АЮС).....</i>	<i>336</i>
<i>Сидорова Г. М. (МГ лингвистический университет; ИНАФР РАН, Москва). Проблема безопасности в районе Великих африканских озер</i>	<i>337</i>
<i>Сиим А. Ю. (МАЭ РАН, Санкт-Петербург). Афрабия как восточноафриканская идентичность</i>	<i>339</i>
<i>Суетина Ю. Г. (ИСАА МГУ, Москва). Аналитические конструкции в языке хауса</i>	<i>340</i>
<i>Татаровская И. Г. (ИНАФР РАН, Москва). К вопросу о происхождении гриотов ..</i>	<i>345</i>
<i>Фаттахова А. Р. (КФУ, Казань). Кораническая лексика в языке суахили</i>	<i>346</i>
<i>Федоренко А. И. (НИУ ВШЭ, Москва). Локативные формы имен в языке дан-бло</i>	<i>348</i>
<i>Федотов М. Л. (ИЛИ РАН; НИУ ВШЭ, Санкт-Петербург). Глагольная деривация и нетривиальные локативно-аппликативные показатели в гбан</i>	<i>350</i>
<i>Французов С. А. (ИВР РАН; ВФ СПбГУ; НИУ ВШЭ, Санкт-Петербург). О библейском каноне в Эфиопии (по данным <i>Фэтха нагаст</i>)</i>	<i>353</i>
<i>Фролова Н. С. (ИМЛИ РАН, Москва). Вокруг развития суахилиязычной поэзии второй половины XX века: дискуссия традиционалистов и модернистов в контексте становления теории суахилийского стихосложения</i>	<i>355</i>

<i>Харькина Е. С. (ЯрГУ, Ярославль). Нигерийская повседневность через объектив Эндрю Эсиебо.....</i>	356
<i>Хохолькова Н. Е. (ИнАфр РАН; РГГУ, Москва). «Изобретение традиций»: коммеморативные практики афроцентризма.....</i>	358
<i>Цветков Э. Г. (ЯрГУ, Ярославль). «Помощники по хозяйству» советских специалистов в Африке в 1960–1970-е гг.</i>	359
<i>Шатохина В. С. (ИСАА МГУ, Москва). Вариативность в пословицах суахили.....</i>	361
<i>Шатохина С. А. (Сибирский ФУ, Красноярск). Функционирование обращений в современной речевой практике в языке суахили.....</i>	362
<i>Шишилов А. Ю. (ИВИ РАН, Москва). Вмешательство Чарльза Тейлора в гражданскую войну в Сьерра-Леоне (по документам Специального суда по Сьерра-Леоне).....</i>	363
<i>Штуинский А. Б., Макеева Н. В. (Институт языкознания РАН, Москва). Числительные в языке акебу.....</i>	365
<i>Щербаков Н. Г. (ИВИ РАН, Центр африканских исследований, Москва). «Многие годы я стремился к тому, чтобы американские негры повели за собой Африку к свободе» (О необходимости современной оценки наследия Уильяма Дюбуа).....</i>	366
<i>Януш Я. Б. (ООО «Нумизматика-Фалеристика», Санкт-Петербург). Переход к стерлинговому денежному обращению в Британской Восточной Африке.....</i>	368

СЕКЦИЯ XX.

«ШКОЛА МОЛОДОГО ВОСТОКОВЕДА» — 2019
 WORKSHOP OF YOUNG SCHOLARS
 IN ASIAN AND AFRICAN STUDIES — 2019

<i>Aleksandra Dolgoarshinnaya (FAAS, St Petersburg University, St Petersburg). Spatiotemporal Characteristics of the Twilight Chronotope in Seno Gumira Ajidarma's "Sepotong Senja untuk Pacarku".....</i>	371
<i>Katarzyna Wasiak (University of Lodz, Poland). Ottomanism by Erdogan: Turkish Influence in Contemporary Bosnia and Herzegovina.....</i>	372
<i>Абдунабиев С. Б. (ТГУУЯЛ, Ташкент). Описание жизни тюркских народов в «Путешествии» Ибн Батуты.....</i>	373
<i>Эрай Акчай (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург). Уникальный сборник переписки посла Франции Жана Луи д'Юссона маркиза де Боннака с османскими государственными деятелями во время его службы в Стамбуле в 1716–1724 гг.....</i>	376
<i>Алиева К. А. (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург). «Maitrisimit Nom Bitig» как древнейшугурская версия тохарской сутры «Maitreyasamiti-Nāṭaka».....</i>	361
<i>Алимджанов Б. А. (Ташкент, Узбекистан). К историографии банковского дела в Туркестанском генерал-губернаторстве.....</i>	377

<i>Алферов Д. А. (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург). Миграционные процессы в Судане: прошлое и современность.....</i>	379
<i>Бабарико К. Б. (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург). Изображение китайского общества в романах Лао Шэ конца 1920-х — начала 1930-х гг.</i>	380
<i>Батракова С. Е. (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург). Тегеран конца XIX в. по материалам русских и зарубежных источников</i>	382
<i>Беломоин В. А. (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург). Реформа Д. Доджа как один из факторов японского экономического чуда.....</i>	383
<i>Бутурлин И. С. (НИУ ВШЭ, Москва). Феномен арабских «рэп-батлов» как современное развитие и адаптация многовекового культурного наследия арабов</i>	384
<i>Варыгин С. О. (ФМО СПбГУ, Санкт-Петербург). Берберский фактор в общественно-политической жизни стран Магриба.....</i>	385
<i>Вершинина В. В. (МГИМО (У) МИД РФ, Москва). Вьетнамская инициатива СМОА+: содержание, цели и реализация.....</i>	387
<i>Вишнякова И. А. (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург). Письменное наследие А. А. Хашеми Рафсанджани (1934–2017) как источник по истории ирано-израильских отношений</i>	389
<i>Гареева Л. И. (КФУ, Казань). Образ главного героя в романе иракского писателя Ахмеда Саадави «Франкенштейн в Багдаде»</i>	390
<i>Давидович Я. И. (ФМО СПбГУ, Санкт-Петербург). Суфизм в политическом контексте современного Ирана.....</i>	391
<i>Ершов В. В. (ФМО СПбГУ, Санкт-Петербург). Шиитская община в Королевстве Бахрейн: внутреннее влияние и внешние факторы.....</i>	393
<i>Ибрагимов И. И. (Инафр РАН, Москва). Риторика руководителей Египта в постмубараковский период по отношению к Нильской проблеме</i>	396
<i>Искандаров Ш. А. (Ташкентская медицинская академия, Ташкент). Историография арабов современного Узбекистана.....</i>	397
<i>Капустина Ю. К. (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург). Автобиографичные элементы в новеллах Ахмеда Хамди Танпынара</i>	300
<i>Князева П. С. (ФМО СПбГУ, Санкт-Петербург). Концепция фикха меньшинств (фикх ал-акаллийат) в трудах Таха Джабира ал-Алвани: становление, развитие, перспективы</i>	400
<i>Кожина Ю. А. (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург). Значение романа «Цветы в зеркале» Ли Жучжэня для китайской культуры</i>	402
<i>Круглова Е. Д. (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург). Переводческая деятельность Янь Фу как вклад в модернизацию китайского языка и общества на рубеже XIX–XX вв.....</i>	403
<i>Курова О. Н. (ИВР РАН, Санкт-Петербург). Йозеф фон Хаммер-Пургшталь как издатель арабского средневекового трактата по грамматологии.....</i>	405
<i>Малык К. А. (НИУ ВШЭ, Москва). Отражение в творчестве преподобного Иоанна Дамаскина богословских дискуссий в исламской среде и их роль в формировании проблематики и аргументации в его сочинениях</i>	407

<i>Матросов В. А. (НИУ ВШЭ, Москва). «Город, размером с Родину», на просторах Всемирной сети: образ (не)побежденной Дерны в ливийской поэзии.....</i>	<i>408</i>
<i>Нумонова Нозима (ТашГИВ, Ташкент). Писательница Махшид Амиршахи и ее вклад в развитие иранской эмигрантской литературы.....</i>	<i>410</i>
<i>Петряев А. С. (НИСИ, Санкт-Петербург). Миграционная проблема в странах Западной и Центральной Европы: сравнительный анализ.....</i>	<i>411</i>
<i>Рогов Е. О. (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург). Роль Ито Хиробуми в установлении протектората Японии над Кореей.....</i>	<i>413</i>
<i>Румянцев Е. И. (ФМО СПбГУ, Санкт-Петербург). Деловой климат Арабской Республики Египет и инвестиционные интересы России.....</i>	<i>414</i>
<i>Сакунци Г. С. (ФМО СПбГУ, Санкт-Петербург). Борьба за влияние на Ближнем Востоке между христианскими церквями в конце XIX — начале XX вв. (по материалам российской печати).....</i>	<i>417</i>
<i>Се Фэнлин (ДФУ, Владивосток). Возрождение китаеведения в Дальневосточном университете: 1960–1970-е годы.....</i>	<i>419</i>
<i>Смирнова А. М. (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург). Книга Генри Хэвлока «Воспоминания об афганской кампании» как источник по истории Афганистана середины XIX века.....</i>	<i>421</i>
<i>Соломко А. О. (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург). Этапы российско-японского экономического сотрудничества и общие политические проблемы двух стран в период антироссийских санкций.....</i>	<i>422</i>
<i>Степанова А. Н. (ЯрГУ, Ярославль). «Японский художник в Лондоне» Макино Ёсио.....</i>	<i>423</i>
<i>Травкин П. С. (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург). Бруней в дневниках Антонио Пигафетты.....</i>	<i>425</i>
<i>Храмова Я. Н. (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург). Основные источники отечественных исследователей при изучении истории древних цянгов.....</i>	<i>428</i>
<i>Худжанова Д. Ж. (ТашГИВ, Ташкент). Труды по ‘аруду, созданные в XII веке в Мавераннахре.....</i>	<i>429</i>
<i>Чечётко В. С. (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург). К вопросу о вьетнамской волшебной сказке «Тхатъ Сань».....</i>	<i>431</i>
<i>Шеврев Е. О. (ВФ СПбГУ, Санкт-Петербург). Молчание учеников на занятиях английским в Японии (проблемы преподавания иностранного языка в сфере образования).....</i>	<i>432</i>

Научное издание

**XXX Международный конгресс
по источниковедению и историографии стран Азии и Африки:
К 150-летию академика В. В. Бартольда (1869-1930)**

Материалы конгресса

Том 2

**XXX International Congress on Historiography
and Source Studies of Asia and Africa:
On the Occasion of the 150th Anniversary of Academician
Vasily V. Barthold (1869–1930)**

Proceedings

Vol. 2

Редактор А. С. Матвеев
Верстка и дизайн Е. В. Владимировой

Подписано в печать с авторского оригинал-макета
Формат 60 × 84/16. Печать офсетная
Печ. л. 29,15. Тираж 600 экз.
Заказ № 507

Отпечатано в типографии ООО «ИПК «НП-Принт»
190020, Санкт-Петербург, наб. Обводного канала дом 199-201
Тел./факс: (812) 611-11-07